

Prosedur Keterangan di Mahkamah Mengikut Syariah Islam

Sidi Ahmad Abdullah

Abstract

Justice is sacred in Islam. Islamic law accordingly provides certain measures to ensure justice is upheld. This article aims to discuss certain aspects of Islamic law of Evidence in the view of the above proposition.

Pendahuluan

Melaksanakan proses kehakiman yang adil adalah satu tuntutan Islam. Keadilan dalam penghakiman bererti menjatuhkan hukuman dengan tepat seperti yang ditetapkan oleh Allah s.w.t. berdasarkan kepada keterangan dari pihak-pihak terlibat:

"Dan jika engkau menghukum maka hukumlah mereka dengan adil kerana sesungguhnya Allah mengasihani orang-orang yang berlaku 'adil.'"

Keadilan tidak dapat ditegakkan kecuali melalui sistem undang-undang yang adil, pelaksanaan sempurna, bukti dan keterangan tepat. Undang-undang yang 'adil' dapat dirasai kesannya apabila ditadbir dengan sempurna. Sehubungan dengan ini, pihak-pihak bertanggungjawab mentadbir dan melaksanakan undang-undang hendaklah benar terdiri dari orang yang benar-benar layak dan memahami fungsi, selok-belok alat-alat keterangan atau hujah yang diberi dalam mahkamah.

Aturcara mahkamah atau prosedur kehakiman perlu didedahkan serta difahami sepenuhnya oleh para pegawai mahkamah yang terdiri dari hakim, pendakwa, pendaftar, pegawai-pegawai mahkamah termasuk para peguam.

Pembuktian Dalam Kehakiman

Dalam proses penghakiman, bukti amat penting bagi memastikan sesuatu pendakwaan dapat dihakimi dengan adil lagi saksama. Sehubungan dengan ini, Allah berfirman, maksudnya:

“Wahai orang Mukmin, sekiranya seorang fasiq datang memberi perkhabaran kepada kamu, hendaklah terlebih dahulu kamu menyasat buktinya untuk menentukan kesahihannya. Takut-takut kamu menuduh atau memutuskan sesuatu hukuman ke atas kaum tanpa usul periksa, kamu menyesal kemudian nanti”²

Allah s.w.t. menuntut kita supaya menghukum berdasarkan keadilan dengan mengikut tatacara yang telah diturunkan olehNya, di samping melarang kita dari menghukum mengikut hawa nafsu. Menghukum berdasarkan keadilan ertinya menghukum bersandarkan keterangan serta hujah yang sampai ke tahap yakin. Manakala menghukum mengikut hawa nafsu pula ialah mensabitkan sesuatu kes berdasarkan kepada bahan bukti yang tidak pasti, syak waham dan sebagainya.

Pembuktian Adalah Tuntutan Agama

Menjatuhkan hukuman dengan adil adalah suatu kewajipan terhadap Allah s.w.t dan menjadi tuntutan agama. Firman Allah maksudnya:

“Dan jika engkau menjatuhkan hukuman maka hukumlah dengan adil kerana sesungguhnya Allah mengasihi orang yang berlaku adil”³

Keadilan yang sebenar tidak dapat diwujudkan kecuali melalui undang-undang yang adil, hakim yang berkaliber dan berwibawa, keterangan yang tepat dan pembuktian yang teguh. Firman Allah, maksudnya:

“Wahai Daud, sesungguhnya kamu telah menjadikanmu Khalifah di bumi maka laksanakanlah hukum di antara manusia dengan (hukum Syariah) yang benar (yang diwahyukan kepadamu) dan janganlah engkau menurut hawa nafsu kerana yang demikian itu akan menghalangmu dari jalan Allah s.w.t.”⁴

Tanpa keterangan yang nyata dan tepat sudah pasti keadilan tidak dapat ditegakkan. Orang yang tampil ke muka pengadilan memberi keterangan serta mengemukakan seharusnya menganggap dirinya menjadi saksi kerana Allah, dan ianya merupakan ibadat bernilai di sisi Allah s.w.t. Firman Allah, maksudnya:

“Wahai orang-orang beriman, hendaklah kamu menjadi orang-orang yang sentiasa menegakkan keadilan, lagi menjadi saksi (yang menerangkan kebenaran) kerana Allah, sekalipun terhadap diri kamu sendiri atau ibu bapa dan kaum kerabat kamu. Kalaulah orang (yang didakwa) itu kaya atau miskin maka janganlah kamu terhalang

daripada menjadi saksi yang memperkatakan kebenaran disebabkan kamu bertimbangrasa kepada kedua-duanya. Oleh itu janganlah turutkan hawa nafsu supaya kamu tidak menyeleweng daripada keadilan. Dan jika kamu memutar-belitkan keterangan ataupun enggan (menjadi saksi) maka sesungguhnya Allah sentiasa mengetahui dengan mendalam akan apa-apa yang kamu lakukan”⁵

Ayat ini menjelaskan bahawa keterangan dan kesaksian hendaklah diberi tanpa pilih kasih walaupun bertentangan dengan kepentingan peribadi. Saksi-saksi yang dipanggil ke mahkamah adalah saksi mahkamah yang bertujuan menegakkan keadilan Allah dan bukannya saksi pihak-pihak yang terlibat. Oleh itu, tidak timbul saksi belot terhadap pihak yang menjadikannya saksi bagi menyokong kesnya. Mengikut sistem Islam, semua pihak bertanggungjawab menegakkan keadilan mutlak. Kemenangan dalam perbicaraan bermakna kejayaan menegakkan keadilan dan memberikan hak kepada yang memang berhak dan bukan kemenangan untuk merebut hak daripada orang yang berhak.

Orang yang benar-benar mempunyai maklumat dan mengetahui fakta-fakta dituntut supaya memberi kerjasama kepada pihak mahkamah sama ada dengan memberi keterangan atau menyatakan keterangan. Jika mereka enggan, bererti mereka tidak mentaati perintah Allah dan mereka berdosa. Firman Allah, maksudnya:

“Dan janganlah saksi itu enggan apabila mereka dipanggil menjadi saksi”.

“Dan janganlah kamu (wahai orang-orang yang menjadi saksi) menyembunyikan perkara yang dipersaksikan itu dan sesiapa yang menyembunyikannya maka sesungguhnya ia adalah orang yang berdosa hatinya. Dan ingatlah Allah sentiasa mengetahui akan apa-apa yang kamu kerjakan”⁶

Ayat-ayat di atas telah menyatakan dengan jelas tentang kepentingan kesaksian dan keterangan dalam proses kehakiman untuk menegak keadilan Islam sejati. Ianya merupakan tuntutan agama. Di samping al-Qur’an terdapat beberapa hadith yang menerang secara terperinci dan praktikal proses kehakiman yang berlaku di zaman awal Islam yang menyatakan dengan jelas kepentingan keterangan dan pembuktian dalam proses pembicaraan.

Menurut riwayat Abu Daud:

“Saiyyidina Ali berkata: Rasulullah telah mengutus aku ke negeri Yaman untuk menjadi kadi. Aku pun berkata kepada Rasulullah : Ya Rasulullah, Tuan mengutusku sedangkan ku masih muda dan tidak mengetahui tentang kehakiman. Rasulullah s. 'a.w. berkata: Sesungguhnya Allah akan memberikan hidayatNya kepada hati engkau dan menetapkan lidahmu. Jika datang dua orang bertikai duduk di hadapanmu, maka janganlah engkau menjatuhkan hukuman sehingga engkau mendengar (hujah dan keterangan) pihak kedua

seperti engkau mendengar pihak pertama, kerana itulah yang lebih layak dilakukan agar jelas bagimu untuk menjatuhkan hukuman. Sayyidina Ali berkata: sejak itu aku tidak berasa sangsi dalam menjatuh hukuman”⁷

Hadith ini menyatakan garis panduan kepada para hakim dalam proses pembicaraan. Seorang hakim mesti berlapang dada mendengar hujah dan keterangan pihak-pihak yang bertikai. Hukuman yang adil serta tepat tidak dapat dizahirkan jika keterangan dan hujah tidak dikemukakan dengan jelas atau pihak yang bertikai tidak diberi peluang yang wajar untuk mengemukakan bukti kebenarannya dan mempertahankan haknya.

Dalam sesuatu pembicaraan itu, mungkin orang yang lebih petah dan pandai mengemukakan keterangan hujahnya akan berjaya dalam tuntutan atau dakwaannya, kerana kemampuannya meyakinkan hakim. Namun demikian tidak bermakna kebenaran itu di pihaknya. Kalau ini berlaku bermakna ia telah melakukan kezaliman yang dimenangnya itu pada hakikatnya ialah dosa, kebatilan dan api neraka.

Hadith-hadith di atas menunjukkan bahawa hukuman hendaklah berdasarkan keterangan dan hujah. Tanpa keterangan dan hujah, hukuman tidak dapat dijatuhkan dan keputusan tidak akan dapat diberi dengan sewajarnya.

Keterangan Dan Kesaksian .

Keterangan dalam sesuatu perbicaraan adalah penting. Setiap hukuman yang diputuskan mestilah berdasarkan keterangan yang diberi. Keterangan yang nyata dan jelas boleh memudahkan mahkamah memberi keputusan muktamad. Keterangan samar-samar menyukarkan mahkamah dalam memutuskan hukuman yang setimpal.

Dalam undang-undang Islam, keterangan dikenali dengan istilah *bayyinah*. Dari segi bahasa *bayyinah* bermakna jelas, terang dan nyata. Dari segi istilah undang-undang Islam, ialah apa sahaja yang menjelaskan atau menerangkan sesuatu yang hak atau kebenaran. Oleh yang demikian, sesiapa yang mengkhususkan kepada kesaksian dua orang saksi atau empat orang saksi lelaki, bererti telah tidak menepati pengertiannya yang sebenar.⁸

Pengertian *bayyinah* yang dibuat oleh Ibn Qayyim ini adalah luas dan menyeluruh, meliputi apa-apa sahaja yang menjelas, menerang atau membuktikan kedudukan atau keadaan sesuatu hak atau kepentingan yang boleh diambil kira oleh kadi atau mahkamah dalam memberikan hak kepada yang berhak atau menjatuhkan hukuman dengan adil lagi saksama. Ini bermakna *bayyinah* merangkumi semua jenis keterangan dalam Islam sama ada disepakati oleh ulama seperti ikrar, sumpah serta *ilmu al-qadi, qarinah, radd al-yamin, nukul al-yamin, khabar ahad, khabar istifadah, khabar muwatir, firasat* dan seterusnya.⁸

Menurut Ibn Qayyim lagi : “Tidak dapat disangsikan bahawa kesaksian adalah salah satu jenis keterangan (*bayyinah*). Bagaimanapun adakalanya keterangan jenis lain lebih kuat dan kukuh daripada kesaksian, kerana adanya suasana atau keadaan

yang menunjukkan dakwaan orang yang mendakwa itu benar, lebih kuat daripada kesaksian seorang lelaki. Keterangan, *hujah*, *burhan*, *ayat*, *tabsirah*, *'alamah* dan *amanah* semuanya mengandungi makna yang hampir sama. Sejarah Islam tidak menafikan hujah dan keterangan yang berupa *qarinah*, alamat dan keadaan serta kedudukan sesuatu hak. Bahkan terdapat banyak sumber dari sejarah perundangan Islam di mana para ulama telah mengambil kira kesemuanya itu dalam proses perbicaraan atau menjatuhkan hukuman.⁹

Khilaf tentang Keterangan dan Kesaksian

Para ulama berselisih pendapat tentang maksud *bayyinah*. Apakah ianya bererti kesaksian sahaja atau mencakupi perkara-perkara lain seperti yang dijelaskan di atas. Dalam hubungan ini, ada dua pendapat:

Pertama: Mereka berpendapat bahawa keterangan (*bayyinah*) itu ialah kesaksian sahaja. Ini bermakna *bayyinah* dan kesaksian itu adalah dua perkataan yang sama maksudnya. Pendapat ini adalah disebut sebagai pandangan jumhur ulama. Dalil-dalil mereka:

- (i) Al-Qur'an telah menggunakan kesaksian sebagai keterangan:
*"Orang-orang yang melemparkan tuduhan (zina) kepada perempuan yang terpelihara kehormatannya kemudian mereka tidak membawa empat orang saksi maka sebatlah mereka lapan puluh kali sebatan dan janganlah kamu menerima persaksian mereka itu selama-lama kerana mereka adalah orang-orang fasik"*¹⁰
- (ii) Rasulullah s. 'a.w. telah menggunakan perkataan keterangan dalam beberapa hadis baginda yang dimaksudkannya dengan kesaksian:
*Anas b. Malik berkata: "Li'an pertama yang berlaku dalam Islam ialah apabila Hilal b. Umayyah telah menuduh isterinya melakukan zina dengan Syuraik bin Sahma". Rasulullah s. 'a.w. telah bersabda kepada Hilal: "Berilah keterangan (saksi) dan jika engkau tidak memberikan keterangan (saksi) maka hukuman hudud (kerana menuduh zina) akan dikenakan ke atas belakangmu"*¹¹

Kedua: Ibn Qayyim, Ibn Hazim dan ulama yang sependapat dengan mereka mengatakan bahawa keterangan itu adalah umum. Setiap sesuatu yang menjelaskan atau menerangkan hak adalah keterangan. Kesaksian adalah sejenis keterangan. Dalil-dalil mereka:

- (i) Al-Qur'an menyebut perkataan keterangan tidak dimaksudkan dengan kesaksian sahaja tetapi yang sebenarnya bermaksud hujah, dalil dan keterangan yang jelas.¹²
*"Dan sesungguhnya kami telah (binasakan) bandar itu dan telah tinggalkan bekas-bekasnya sebagai satu tanda yang nyata bagi orang-orang yang mahu memahaminya"*¹³

“Katakanlah sesungguhnya aku tetap berada di atas (kebenaran yang berdasarkan) bukti-bukti yang nyata (al-Qur’an) daripada Tuhanku”¹⁴

- (ii) Terdapat Hadith Rasulullah s. ‘a. w yang menyebut perkataan keterangan yang tidak hanya bermaksud kesaksian semata-mata:

“Keterangan atas pihak yang mendakwa dan sumpah pula atas pihak yang di dakwa”¹⁵

Pendapat Ibn Qayyim dan ulama yang bersetuju dengannya menunjukkan mereka menerima apa-apa sahaja bentuk keterangan setakat boleh membantu menjelas, menerang atau membuktikan kes yang dibicarakan atau perkara yang dipertikaikan dan boleh menegakkan keadilan.

Pendekatan Ibn Qayyim ini berjaya membuktikan kesesuaian, keunggulan dan keadilan undang-undang keterangan Islam untuk setiap tempat, masa dan seluruh umat manusia.

Perbezaan antara keterangan dengan kesaksian ialah keterangan lebih umum dari kesaksian. Sebahagian daripada keterangan telah dapat menyelesaikan beberapa persoalan yang timbul dalam undang-undang keterangan Islam seperti seorang anak tidak boleh menjadi saksi bagi ayahnya. Isteri pula tidak boleh menjadi saksi bagi suaminya. Kanak-kanak belum *baligh* tetapi *mumayyiz* tidak diterima kesaksiannya. Berdasarkan ini, walaupun mereka tersebut tidak boleh memberi kesaksian kerana adanya tohmah atau syubhah atau tidak cukup syarat untuk menjadi saksi, tidaklah bermakna mereka tidak boleh memberi keterangan. Terpulanglah kepada mahkamah sama ada menerima keterangan mereka atau menolaknya.¹⁶

Wasa’il al-Ithbat - Kaedah-kaedah Pembuktian

Dalam sesuatu kes, tuntutan yang dibuat oleh orang yang menuntut di mahkamah, hakim hendaklah memintanya menyatakan dengan jelas tentang tuntutannya terhadap orang yang kena tuntutan. Kemudian hakim mengemukakan tuntutan itu kepada orang yang kena tuntutan untuk mendapat jawapannya. Sekiranya orang kena tuntutan mengakui segala tuntutan itu, sabitlah hukuman ke atasnya. Dan sekiranya beliau ingkar segala tuntutan itu, hakim bolehlah meminta pihak yang menuntut mengemukakan keterangan seperti saksi yang adil. Kiranya hakim berpuas hati dengan keterangan yang diberi itu, sabitlah tuntutan itu dan hakim bolehlah mengeluarkan perintah hukuman bagi pihak yang menuntut. Sekiranya orang yang menuntut tidak mampu mengemukakan keterangan yang meyakinkan mahkamah, hakim bolehlah meminta pihak yang kena tuntutan bersumpah. Sekiranya orang kena tuntutan bersumpah maka tuntutan itu boleh dianggap terbatal. Dan sekiranya orang yang kena tuntutan enggan bersumpah, hakim boleh menganggap bahawa orang yang kena tuntutan telah berikrar dan sabitlah hak ke atasnya dan hakim bolehlah memutuskan hukuman berdasarkan keengganannya atau selepas memulangkan sumpah itu kepada orang yang menuntut.

Eviden atau bukti yang boleh digunakan di mahkamah boleh dibahagikan kepada

dua kategori: Pertama ialah yang disepakati oleh para ulama tentang penerimaannya untuk pembuktian dan yang keduanya ialah yang tidak disepakati oleh mereka tentang penerimaannya. Alat pembuktian yang disepakatinya ialah:

- (i) Kesaksian,
- (ii) *Iqrar*,
- (iii) *Nukul al-Yamin* (Keenggannya orang kena tuntutan dari bersumpah).

Manakala yang tidak disepakati ialah:

- (i) *Ilmu al-Qadi*,
- (ii) *Kitabah* (catatan),
- (iii) *Qarinah*,
- (iv) Pendapat pakar,
- (v) *Khabar*,
- (vi) *Qiyafah*,
- (vii) *Qasamah*,
- (viii) *Li'an* dan
- (x) *Undian*.

Dalam hubungan ini Ibn Qayyim dan ulama-ulama yang bersetuju dengannya menegaskan bahawa keterangan itu ialah apa-apa sahaja bentuk kenyataan atau bahan bukti setakat boleh membantu, menjelas, menerang atau membuktikan kes yang dibicarakan atau yang dipertikaikan dan boleh menegakkan keadilan. Beliau telah mengemukakan 26 prinsip undang-undang keterangan Islam dalam kitabnya yang terkenal *at-Turuq al-Hukmiyyah*.¹⁷

Dalam kes jenayah, syariah Islam hampir sama dengan undang-undang ciptaan manusia dalam menerima alat-alat bukti yang boleh digunakan dalam perbicaraan ialah:

- (i) Keterangan saksi,
- (ii) *Iqrar*,
- (iii) *Qarinah*,
- (iv) Pendapat pakar,
- (v) *Ilmu al-Qadi*,
- (vi) Catatan dan
- (viii) Sumpah.

Cuma syariat Islam menerima dua perkara lagi alat bukti iaitu *qasamah* dan *li'an*.¹⁸

NOTA KAKI

1. *al-Maidah* (5): 42.
2. *al-Hujurat* (49): 5.
3. *al-Maidah* (5): 42.
4. *al-Sad* (38): 26.
5. *al-Nisa'* (4): 135.
6. *al-Baqarah* (2): 283.
7. Ahmad Saad Ali (ed.), *Sunan Abi Daud*, Kahirah, al-Halabi, 1952, jil. 2, h. 70.
8. Ibn Qayyim, *at-Turuq al-Hukmiyyah*, Mesir, h. 14.
9. *Ibid.*
10. *an-Nur* (24): 4.
11. Izyddin Balq, *Manhaj as-Salihin*, Beirut, 1938, cetakan pertama, h. 586.
12. Muhammad Salam Madkur, *al-Qada fi al-Islam*, Mesir, 1965, h. 63.
13. *al-Ankabut* (29): 35.
14. *al-An'am* (62): 57.
15. as-Syaukani, Muhammad bin Ali bin Muhammad, *Nail al-Autar fi Syarh Muntaqa al-Akhbar*, jil. 4, h. 305.
16. Mahmod Saedon, *Undang-undang Keterangan Islam*, h. 12.
17. Ibn Qayyim, *at-Turuq al-Hukmiyyah*, h. 122.
18. Ahmad Fathi Bahansi, *Nazariat al-Ithbat fi al-Fiqh al-Jina'i: Dirasat Fiqhiyyah Muqaranah*, 1967, h. 12.